मतपत्र का सारांश टेक्स्ट

मतपत्र का सवाल #1: सरकार का मार्गदर्शन करने के लिए मूल्यों की घोषणा जोड़ें

यह प्रस्ताव न्यूयॉर्क सिटी चार्टर चार्टर (New York City Charter) के लिए एक प्रस्तावना तैयार करता है।

प्रस्तावना किसी कानूनी दस्तावेज की शुरुआत में की गई एक घोषणा होती है, जो इसके उद्देश्य या लक्ष्यों की व्याख्या करती है। न्यूयॉर्क सिटी चार्टर के लिए वर्तमान में कोई प्रस्तावना नहीं है।

प्रस्तावना जोड़ने से न्यू यॉर्क वासी, उसके कर्तव्यों को पूरा करने में शहर की सरकार का मार्गदर्शन करने के लिए अभिप्रेत मूलभूत मूल्यों हेतु स्वप्न और घोषणा को स्वीकार कर सकेंगे।

न्यू यॉर्क सिटी चार्टर की यह प्रस्तावना यहाँ दी गई है:

प्रस्तावना

हम, न्यू यॉर्क शहर के लोग, घोषित करते हैं कि हमारा शहर एक बहुनस्लीय लोकतंत्र है और यह कि हमारी विविधता हमारी ताकत है। हम उन सभी लोगों की संस्कृतियों, भाषाओं और इतिहासों का आदर और सम्मान करते हैं, जिन्होंने इस भूमि को अपना घर कहा है और कहते हैं और हम उनकी क्रांतिकारी कल्पना शक्ति, साहस तथा लचीलेपन की सराहना करते हैं।

हम एक ऐसा शहर बनने के लिए संघर्षरत हैं, जहाँ प्रत्येक न्यू यॉर्क वासी का मूल्य, उनकी प्रतिभा और उनके योगदान को स्वीकृति दे कर स्वीकार किया जाता है, और जहाँ समानता और समावेशन, समुदाय का सशक्तिकरण, पहुँचक्षमता और हर न्यूयॉर्क वासी के लिए अवसर वे अटल मानक हैं जिनके प्रति हमें शासन, व्यवसाय और सेवा प्रदान के सभी पहलुओं में उत्तरदायी माना जाता है।

हम यह सुनिश्चित करने का प्रयास करते हैं कि न्यू यॉर्क शहर में रहने वाले प्रत्येक व्यक्ति को निम्नलिखित का के साथ बढ़ने का अवसर प्राप्त हो:

(i) जीवन के लिए सुरक्षित, स्वस्थ और संतुलित पर्यावरण;

(ii) गुउच्च गुणवत्ता वाली पहुँच योग्य अवसंरचना और सेवाओं एवं मज़बूत स्थानीय अर्थतंत्र से सेवा प्राप्त एक लचीला स्थान;

(iii) पूरे न्यू यॉर्क शहर में जीवंत और स्वागतकर्ता सार्वजनिक स्थान, जहाँ प्रत्येक व्यक्ति स्वतंत्रतापूर्वक आ-जा सके;

(iv) आर्थिक विकास और अर्थोपार्जन हेतु आवश्यक संसाधन;

(v) सुरक्षित, संरक्षित और किफायती आवास;

(vi) उच्च गुणवत्ता वाली सांस्कृतिक रूप से प्रासंगिक बाल तथा युवा सहायता, जिसमें शुरुआती बचपन तथा प्री-किंडरगार्टन से बारहवीं तक की शिक्षा शामिल है;

(vii) सहृदय और सांस्कृतिक रूप से संवेदनशील स्वास्थ्य, दुर्घटना और मानसिक स्वास्थ्य विभाग;

(viii) सरकार की निर्णय-प्रक्रिया में सकारात्मक रूप से प्रतिभागिता तक पहुँच और इसका अवसर; और

(ix) मानवीय, सहानुभूतिपूर्ण तथा सम्मानजनक व्यवहार।

हम मानते हैं कि न्यू यॉर्क शहर मूल निवासियों, लेनापे के पारंपरिक इलाकों में बसा है और हम अपने पर्यावरण और सभी जीवों की रक्षा करके उनके भूमि प्रबंधन का सम्मान करने का प्रयास करते हैं।

हम स्वीकार करते हैं हैं कि हमारे देश के इतिहास में बहुत अन्याय और क्रूरतापूर्ण घटनाएँ हुई हैं, जिसमें गुलाम अफ्रीकी लोगों की बंधुआ मजदूरी, साम्राज्यवाद, जिसके कारण स्थानीय लोगों को अपनी भूमि छोड़नी पड़ी, प्रवासी श्रमिकों को कम महत्व तथा कम पारिश्रमिक देना और भेदभाव, नस्लीय पृथक्करण, सामूहिक कैद तथा अन्य प्रकार की हिंसा एवं प्रणालीगत असमानता शामिल हैं, जिन्हें अधिकारहीन समूह झेलते आ रहे हैं, जिसमें अश्वेत, मूल निवासी, लैटिंक्स, एशियाई, प्रशांत महासागरीय द्वीप निवासी, मध्य पूर्व के तथा अन्य अश्वेत लोग, महिलाएँ, धार्मिक अल्पसंख्यक, प्रवासी, LGBTQ+ और दिव्यांग लोग शामिल हैं। हम यह भी मानते हैं कि ये प्रणालीगत अन्याय कई सामाजिक संरचनाओं और संस्थानों की नींव में शामिल हैं और लोगों, परिवारों एवं समुदायों को अत्यधिक शारीरिक, भावनात्मक, सामाजिक तथा मनोवैज्ञानिक नुकसान एवं आघात पहुँचाते हैं। इनके परिणामस्वरूप आर्थिक अवसरों और पीढियों से हस्तांतरित होते धन के व्यापक नुकसान भी हुए हैं। इन नुकसानों के प्रभाव बहुत गहरे, सर्वांगीन तथा निरंतर बने रहे हैं। हम हमेशा इस बारे में सजग हैं कि अतीत की घटनाओं की पुनरावृत्ति रोकने या नुकसान बढ़ने से बचाने के लिए सतर्कता आवश्यक है। हमें अतीत में हुई ऐसी घटनाओं तथा इनके अब तक चले आ रहे नुकसानों की भरपाई करने और अपने आधार-स्तम्भों, संरचनाओँ, संस्थानों तथा कानूनों के पुनर्निर्माण, पुनरीक्षण एवं पुनर्कल्पना करने के इरादे से काम करना चाहिए, ताकि सभी न्यू यॉर्क वासियों के लिए न्याय और समानता को बढ़ावा दिया जा सके।

इस प्रस्तावना में वर्णित सामुहिक मूल्य हमारे शहर की सरकार के प्रचालन का मार्गदर्शन करेंगे और उसे सूचना प्रदान करेंगे और शहर किस तरह से चार्टर में वर्णित अपने कर्तव्य, दायित्व और प्राधिकार निभाता है और किस तरह से चार्टर में वर्णित अधिकारों का समर्थन और सुरक्षा करता है उसे आकार देंगे। सभी के लिए एक न्यायपूर्ण और निष्पक्ष शहर बनाने के हमारे दृढ़ संकल्प में एक हुए हम न्यूयॉर्क निवासी उन सभी भूतकालीन और वर्तमान न्यूयॉर्क वासियों के प्रयासों की सराहना करते हैं जो नस्लीय समानता और सामाजिक न्याय के लिए लड़े हैं, उन न्यूयॉर्क वासियों के योगदान का सम्मान करते हैं जिन्होंने स्वतंत्रता के नाम पर दुःख सहे हैं, और उन सभी को स्वीकृति देते हैं जिन्हों एक बेहतर जीवन और बेहतर शहर के लिए लड़ाई की, संघर्ष किया और

उसका सपना देखा है। साथ मिलकर हम सब उन्हीं के कंधों पर अपने, अपने बच्चों और भावी पीढ़ियों के लिए एक अधिक उज्जवल कल की तरफ आगे बढ़ रहे हैं।

इस प्रस्तावित प्रस्तावना का उपयोग शहर की एजेंसियों और अधिकारियों का योजना बनाने, कार्यक्रमों की समीक्षा करने तथा लेखा परीक्षणों से संबंधित उनके दायित्वों को पूरा करने हेतु मार्गदर्शन देने के लिए किया जाएगा। यह अपनी शर्त या कानून के किसी अन्य प्रावधान की शर्तों को प्रत्यक्ष या परोक्ष रूप से लागू करने के लिए अभीष्ट नहीं है। यह इस बात का प्रमाणन मिलने के बाद लागू होगा कि निर्वाचकों ने इस चार्टर के लिए ऐसे संशोधनों को अनुमोदित कर दिया है।

मतपत्र का सवाल #2: एक नस्लीय समानता कार्यालय, योजना और आयोग स्थापित करना

यह प्रस्ताव नस्लीय समानता का एक कार्यालय (Office of Racial Equity) बनाएगा, इसके तहत हर दो साल में एक शहरव्यापी नस्लीय समानता योजना की आवश्यकता होगी, और समुदायों की जरूरतों का प्रतिनिधित्व करने और शहर भर में नस्लीय समानता योजना की सार्वजनिक रूप से समीक्षा करने के लिए नस्लीय समानता पर एक आयोग (Commission on Racial Equity) बनाया जाएगा। नस्लीय समानता का अर्थ है नस्ल और प्रतिच्छेदन करने वाली विशेषताओं पर विशेष जोर देने के साथ समानता की उपलब्धि और इसमें सभी के लिए अधिक समानता के उद्देश्य से, नस्लीय समूहों की भलाई के बीच आने वाली अड़चनों को रोकने की प्रक्रिया।

न्यूयॉर्क शहर की सरकार के पास ऐसी कोई एजेंसी नहीं है जो, नस्लीय समानता के साथ, विशेष रूप से सरकार को समानता बनाने और बढ़ावा देने पर जोर देने पर केंद्रित हो। यह प्रस्ताव समानता को आगे बढ़ाने के लिए शहर की सरकार के प्रयासों की योजना और मूल्यांकन के लिए एक रूपरेखा स्थापित करता है।

नस्लीय समानता का कार्यालय

प्रस्तावित संशोधन द्वारा एजेंसी प्रमुख या उप मेयर के स्तर पर मेयर द्वारा नियुक्त एक मुख्य समानता अधिकारी (Chief Equity Officer) के नेतृत्व में नस्लीय समानता का कार्यालय (Office of Racial Equity) बनाया जाएगा। नस्लीय समानता पर प्रशिक्षण देने और तकनीकी सहायता प्रदान करने के लिए कार्यालय हर सिटी एजेंसी के साथ काम करने के लिए उपलब्ध होगा। हर दो साल में, नस्लीय समानता के कार्यालय के मार्गदर्शन के साथ, प्रत्येक सिटी एजेंसी एक एजेंसी नस्लीय समानता योजना विकसित करेगी।

यह कार्यालय एजेंसी नस्लीय समानता योजनाओं को एक शहरव्यापी नस्लीय समानता योजना में शामिल करेगा।यह कार्यालय नस्लीय, जातीय, या अन्य समूहों और समुदायों के स्तर पर हित में अंतर और अंतर को मापने के लिए डेटा के संग्रह और रिपोर्टिंग के संबंध में एजेंसियों के लिए मानक स्थापित करेगा। नस्लीय समानता का कार्यालय समानता, स्वास्थ्य, या सामाजिक आर्थिक बोझ में पहचान की गई असमानताओं के आधार पर नस्लीय समानता योजनाओं में हाइलाइट किए जाने वाले "प्राथमिकता वाली आस-पड़ोस की जगह" या भविष्य की घटनाओं से असमान रूप से प्रभावित होने की पड़ोस की क्षमता की पहचान करेगा जो उन असमानताओं को बढ़ा सकती हैं।

नस्लीय समानता योजना विकास प्रक्रिया में अपनी भूमिका के अलावा, नस्लीय समानता का कार्यालय समान पहुंच बढ़ाने और शहर के कार्यक्रमों, सेवाओं, संचार और निर्णय लेने में बाधाओं को कम करने के लिए एक शहरव्यापी पहुंच डिजाइन कार्यक्रम (Citywide Access Design program) स्थापित करेगा। नस्लीय समानता का कार्यालय व्यक्तियों या समुदायों "जो हाशिए पर हैं" को संबोधित करने के लिए नीतियों और प्रथाओं के विकास और कार्यान्वयन को प्राथमिकता देने में एजेंसियों की भी सहायता करेगा, जिसमें शामिल कार्य हो सकते हैं जैसे आपराधिक इतिहास और पृष्ठभूमि की जांच के उपयोग को सीमित करना, दंडात्मक प्रवर्तन के विकल्प को स्थापित करना, शहर के कर्मचारियों की समान तरह से भर्ती और पदोन्नति में सुधार करना, प्रतिवेश में संसाधनों का समान वितरण करना, और वेतन या व्यावसायिक अलगाव को कम करना या समाप्त करना।

प्रस्ताव नस्लीय समावेश और समानता पर टास्कफोर्स (Taskforce on Racial Inclusion and Equity) को भी संहिताबद्ध करेगा, जिसे 2020 में बनाया गया था। इस प्रस्ताव के तहत, नस्लीय समानता के कार्यालय के भीतर ही नस्लीय समावेशन और समानता पर टास्कफोर्स स्थित रहेगा और उनकी रोजगार एजेंसियों के साथ

मुख्य समानता अधिकारी द्वारा मेयर और सहयोग में मुख्य समानता अधिकारी द्वारा नियुक्त अन्य सदस्यों के परामर्श से नियुक्त एक या अधिक अध्यक्षों की अध्यक्षता में चलाया जाएगा। नस्लीय समावेश और समानता पर टास्क फोर्स मुख्य समानता अधिकारी को नीतिगत सलाह प्रदान करेगा और नस्लीय समानता बढ़ाने के सरकारी प्रयासों का समन्वय करेगा।

नस्लीय समानता योजना

प्रस्तावित संशोधन के लिए मेयर को हर दो साल में एजेंसी नस्लीय समानता योजना बनाने के लिए एक शहरव्यापी नस्लीय समानता योजना और एजेंसियों को बनाने की आवश्यकता होगी। शहरव्यापी नस्लीय समानता योजना और एजेंसी नस्लीय समानता योजनाएं, जैसा कि ऊपर वर्णित है, नस्लीय समानता और न्याय में सुधार के लिए अल्पकालिक और दीर्घकालिक दोनों लक्ष्यों और रणनीतियों की पहचान और सार्वजनिक रूप से संचार करेगी। योजनाओं में डेटा संकेतक भी होंगे, जिसमें नस्लीय समानता कार्य पर प्रगति की सीमा को मापने और भलाई और असमानताओं पर काम के प्रभाव को दिखाने के लिए पड़ोस-स्तरीय मीट्रिक शामिल हैं। वह प्रगति द्विवार्षिक प्रगति रिपोर्ट में शामिल की जाएगी। नस्लीय समानता योजना अनुसूची को इसलिए संरचित किया गया है ताकि बजट नियोजन प्रक्रिया की सूचना दी जा सके।

समयरेखा और समयसारणी

पहली योजना का एक मसौदा 16 जनवरी, 2024 तक वितरित किया जाएगा, जिसमें, मेयर के प्रारंभिक और कार्यकारी बजट को शामिल करते हुए अंतिम योजना 26 अप्रैल, 2024 तक देनी होगी। अल्पकालिक रणनीति आगामी दो वित्तीय वर्षों के लिए होगी। पहली पूर्ण प्रगति रिपोर्ट सितंबर 2026 में देनी होगी। यह समयरेखा एजेंसियों को अपनी समानता रणनीतियों को एक साथ रखने के लिए प्रोत्साहित करने के लिए डिज़ाइन की गई है, जबकि वे अपने बजट को एक साथ रख रहे हैं, और ऐसा करने में, उन समानता रणनीतियों को व्यय और पूंजी बजट दोनों को सूचित करने की अनुमति देते हैं।

नस्लीय समानता पर आयोग

प्रस्तावित संशोधन से नस्लीय समानता पर एक आयोग (Commission on Racial Equity) बनाया जाएगा जिसमें न्यूयॉर्क शहर के 15 निवासी शामिल होंगे, जिसका उद्देश्य निर्णय लेने की प्रक्रिया में न्यूयॉर्क शहर के समुदायों के दृष्टिकोण को सामने लाना है।आयोग द्वारा नस्लीय समानता योजना प्रक्रिया को सूचित करने के लिए सामुदायिक प्राथमिकताओं की पहचान की जाएगी और इसे प्रस्तावित किया जाएगा, और साथ ही आयोग, एजेंसी और शहरव्यापी नस्लीय समानता योजनाओं की समीक्षा और उन पर सार्वजनिक रूप से टिप्पणी करेगा, जिसमें यह भी शामिल होगा कि कौन सा डेटा एकत्र किया जाना चाहिए। आयोग नस्लीय समानता योजना प्रक्रिया के साथ एजेंसी के अनुपालन को भी सार्वजनिक रूप से ट्रैक करेगा, साथ ही आयोग एजेंसी के आचरण के बारे में वे शिकायतें प्राप्त कर सकता है जिनसे नस्लीय असमानताएं बढ़ती हों।

आयुक्त

आयोग का नेतृत्व एक अध्यक्ष द्वारा किया जाएगा जिसे संयुक्त रूप से मेयर और सिटी काउंसिल अध्यक्ष नियुक्त करेंगे। मेयर सात आयुक्तों की नियुक्ति करेंगे। सिटी काउंसिल के अध्यक्ष द्वारा पांच आयुक्तों की नियुक्ति की जाएगी, जिसमें प्रत्येक नगर से एक-एक प्रतिनिधि होगा। एक आयुक्त की नियुक्ति कॉम्पट्रोलर द्वारा और एक आयुक्त की नियुक्ति पब्लिक एडवोकेट द्वारा की जाएगी। एक मेयर नियुक्त व्यक्ति और एक

सिटी काउंसिल अध्यक्ष नियुक्त व्यक्ति का काम 25 वर्ष से कम आयु के न्यू यॉर्क निवासियों के दृष्टिकोण और चिंताओं का प्रतिनिधित्व करना होगा।

नियुक्तियां करने में, प्रत्येक निर्वाचित अधिकारी को अन्य बातों के अलावा, उन नियुक्तियों पर विचार करना आवश्यक होगा जो काले, लैटिनक्स, स्वदेशी, एशियाई, प्रशांत द्वीप वासी, मध्य पूर्व और सभी रंग के लोगों; अप्रवासी, सीमित अंग्रेजी दक्षता वाले लोग, विकलांग लोग, छात्र, युवा, बुजुर्ग, LGBTQ+ वाले लोग, न्याय से जुड़े लोग, सार्वजनिक लाभ प्राप्त करने वाले, सार्वजनिक आवास के निवासी और अन्य के प्रतिनिधि हैं, या उनके लिए वकालत करने का अनुभव रखते हैं। नस्लीय समानता या नस्लीय न्याय में विशेषज्ञता रखने वाले लोगों पर भी विचार किया जाएगा।

मतपत्र प्रश्न #3: जीवन यापन की वास्तविक लागत को मापना

इस प्रस्ताव के लिए इस शहर की सरकार को 2024 से शुरू करके, सार्वजनिक, निजी या अनौपचारिक सहायता पर विचार किए बिना न्यूयॉर्क शहर में रहने की लागत का एक वार्षिक "जीवन यापन की वास्तविक लागत" माप विकसित करने और रिपोर्ट करने की आवश्यकता होगी। प्रस्तावित माप का उद्देश्य आवास, चाइल्डकेयर, बच्चे और आश्रितों के लिए खर्चों, भोजन, परिवहन, स्वास्थ्य देखभाल, कपड़े, सामान्य स्वच्छता उत्पादों, सफाई उत्पाद, घरेलू सामान, टेलीफोन सेवा और इंटरनेट सेवा सहित आवश्यक जरूरतों को पूरा करने की लागत पर विचार करके गरीबी के बजाय गरिमा पर ध्यान केंद्रित करना है।

गरीबी को मापने या सार्वजनिक लाभों के लिए पात्रता निर्धारित करने के लिए उपयोग किए जाने वाले मानकों के अतिरिक्त "जीवन यापन की वास्तविक लागत" माप की रिपोर्ट की जाएगी। यह कार्रवाई का प्रत्यक्ष या अप्रत्यक्ष अधिकार नहीं बनाएगा।